

UZNESENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU

zo 17. apríla 2013

s poznámkami, ktoré je neoddeliteľnou súčasťou rozhodnutia o absolutóriu za plnenie rozpočtu Európskej nadácie pre odborné vzdelávanie za rozpočtový rok 2011

EURÓPSKY PARLAMENT,

- so zreteľom na konečnú ročnú účtovnú závierku Európskej nadácie pre odborné vzdelávanie za rozpočtový rok 2011,
- so zreteľom na správu Dvora audítorov o overení ročnej účtovnej závierky Európskej nadácie pre odborné vzdelávanie za rozpočtový rok 2011 spolu s odpoveďami nadácie ⁽¹⁾,
- so zreteľom na odporúčanie Rady z 12. februára 2013 (05753/2013 – C7-0041/2013),
- so zreteľom na článok 319 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
- so zreteľom na nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 185,
- so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ⁽³⁾, a najmä na jeho článok 208,
- so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1339/2008 zo 16. decembra 2008 o zriadení Európskej nadácie pre odborné vzdelávanie ⁽⁴⁾, a najmä na jeho článok 17,
- so zreteľom na nariadenie Komisie (ES, Euratom) č. 2343/2002 z 19. novembra 2002 o rámcovom rozpočtovom nariadení pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev ⁽⁵⁾, a najmä na jeho článok 94,
- so zreteľom na článok 77 rokovacieho poriadku a prílohu VI k nemu,
- so zreteľom na správu Výboru pre kontrolu rozpočtu a stanovisko Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci (A7-0080/2013),
- A. keďže Európska nadácia pre odborné vzdelávanie (ďalej len „nadácia“), ktorá sídli v Turíne, bola zriadená na základe nariadenia Rady (EHS) č. 1360/90 ⁽⁶⁾;
- B. keďže Dvor audítorov vyhlásil, že získal primeranú istotu o tom, že ročná účtovná závierka nadácie za rozpočtový rok 2011 je spoľahlivá a že príslušné operácie sú zákonné a správne;
- C. keďže 10. mája 2012 Európsky parlament udelil riaditeľovi nadácie absolutórium za plnenie rozpočtu nadácie za rozpočtový rok 2010 ⁽⁷⁾ a vo svojom uznesení, ktoré je súčasťou rozhodnutia o absolutóriu, okrem iného:
 - vyzval nadáciu a Komisiu, aby informovali orgán udeľujúci absolutórium o skutočnom príspevku poskytnutom nadácii na rozpočtový rok 2010,
 - naliehal na nadáciu, aby sa zamerala na podávanie správ o nákladovej efektívnosti správnej rade nadácie a kľúčovým zainteresovaným stranám, čo im umožní overovať výkonnosť nadácie,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 388, 15.12.2012, s. 165.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 354, 31.12.2008, s. 82.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 357, 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 131, 23.5.1990, s. 1.

⁽⁷⁾ Ú. v. EÚ L 286, 17.10.2012, s. 238.

- vyzval nadáciu, aby vykonala zvyšné odporúčania Útvoru pre vnútorný audit vyplývajúce z predošlých auditov,
 - vyzval nadáciu, aby informovala orgán udeľujúci absolutórium o revízii svojho pôvodného rozpočtu na rok 2010;
- D. keďže výška viazaných rozpočtových prostriedkov⁽¹⁾ v rozpočte na rok 2011 bola 20 350 000 EUR a výška platieb 19 850 000 EUR;
- E. keďže celkový príspevok Únie do rozpočtu nadácie na rok 2011 predstavoval 19 850 000 EUR, čo v porovnaní so sumou 19 297 822 EUR v roku 2010 znamená nárast o 2,86 %;
- F. keďže na konci roka 2011 nadácia zaznamenala kladný výsledok rozpočtového hospodárenia vo výške 117 686,58 EUR,

Rozpočtové a finančné hospodárenie

1. pripomína, že celkový príspevok Únie do rozpočtu agentúry na rok 2011 bol 19 850 000 EUR;
2. vyzýva nadáciu a Komisiu, aby informovali orgán udeľujúci absolutórium o skutočnom príspevku poskytnutom nadácii na rozpočtový rok 2011, keďže z ročnej účtovnej závierky nadácie to nie je veľmi jasné;
3. pripomína, že nadácia má Komisii vrátiť celkovo 117 686,58 EUR, čo zodpovedá výsledku rozpočtového hospodárenia v roku 2011;
4. na základe výročnej správy o činnosti nadácie konštatuje, že sa dosiahla miera plnenia záväzkov 99,69 %, ktorá je podobná miere plnenia v roku 2010, ale vyššia v nominálnom vyjadrení;
5. na základe výročnej správy o činnosti konštatuje, že v roku 2011 nadácia raz zmenila a doplnila svoj rozpočet, aby mohla zahrnúť pripísané príjmy (sumu 286 284,28 EUR dostupnú z predchádzajúcich rokov a akumulované úroky vo výške 4 522,81 EUR), ktoré zvyčajne ešte nie sú známe v čase prijímania rozpočtu (v novembri 2010 v prípade rozpočtu na rok 2011);
6. berie na vedomie, že podľa informácií nadácie sa jej správa pokladne riadi memorandom o porozumení uzavretým s jej materským generálnym riaditeľstvom pre vzdelávanie a kultúru (GR EAC), v ktorom sú vymedzené jasné kritériá pre vyplácanie dotácií na základe prísnych požiadaviek týkajúcich sa peňažných tokov; okrem toho berie na vedomie, že nadácia plánuje v nadväznosti na návštevu zástupcov Dvora audítorov v novembri 2012 vypracovať a prijať v roku 2013 oficiálnu politiku správy pokladne; vyzýva nadáciu, aby informovala orgán udeľujúci absolutórium o opatreniach prijatých na schválenie oficiálnej politiky správy pokladne zameranej na minimalizáciu a rozloženie finančného rizika a súčasné dosiahnutie primeraných výnosov;

Presuny a prenosy

7. na základe výročnej správy o činnosti konštatuje, že spolu s platbami za operačné záväzky prenesené z roku 2010 nadácia dosiahla mieru plnenia platieb 99,8 %, pokiaľ ide o dostupné platobné rozpočtové prostriedky na rok 2011 vo výške 19 850 000 EUR, v porovnaní s 96,5 % v roku 2010 a 90 % v roku 2009;
8. na základe výročnej správy o činnosti konštatuje, že nadácia v roku 2011 znížila počet rozpočtových presunov na 12 v porovnaní s 15 v roku 2010 a 33 v roku 2009; berie na vedomie, že nadácia preniesla 13,1 % sumy zaviazanej v roku 2011 v porovnaní s 12,8 % v roku 2010 a 17 % v roku 2009;
9. berie na vedomie, že miera prenesených diferencovaných rozpočtových prostriedkov na operačné činnosti (nesplatené záväzky) je 33 %, zatiaľ čo miera prenesených nediferencovaných administratívnych rozpočtových prostriedkov je 3,9 %;
10. konštatuje, že nadácia v nadväznosti na revíziu činností a pridelovania rozpočtových prostriedkov navrhla prerozdelenie rozpočtových prostriedkov s cieľom posilniť operačné činnosti, čo viedlo k presunu viazaných a platobných rozpočtových prostriedkov vo výške 147 340 EUR z hlavy I do hláv II a III;

Verejné obstarávanie

11. konštatuje, že v oblasti verejného obstarávania bolo zrušených deväť postupov verejného obstarávania, pričom bolo podpísaných 38 zmlúv a k 31. decembru 2011 bolo platných 104 zmlúv;

⁽¹⁾ Ročná účtovná závierka za rok 2011, s. 13.

Priestory

12. na základe správy Dvora audítorov konštatuje, že situácia týkajúca sa priestorov nadácie je neuspokojivá a vytvára riziko prerušenia činnosti nadácie; vyzýva nadáciu, aby pokračovala vo svojom úsilí o nájdenie uspokojivého riešenia a aby informovala orgán udeľujúci absolutórium o opatreniach prijatých na odstránenie tohto nedostatku; konštatuje, že nadácia sa práve nachádza v procese podpisu novej zmluvy s regiónom o poskytovaní služieb, ktorá sa má uzavrieť – po dosiahnutí dohody so zmluvnými stranami – na konci februára 2013;

Ľudské zdroje

13. na základe výročnej správy o činnosti konštatuje, že na konci roka 2011 mala nadácia vo svojom pláne pracovných miest šesť voľných pracovných miest v porovnaní so štyrmi pracovnými miestami na konci roka 2010;
14. konštatuje, že súčasný počet zamestnancov nadácie je 125, pričom v roku 2011 bolo prijatých sedem nových zamestnancov a 10 zamestnancov ukončilo pracovný pomer;
15. na základe výročnej správy o činnosti berie na vedomie, že počet pracovných miest, ktoré sú k dispozícii na vykonávanie mandátu nadácie, je takýto:
- 90 dočasných miest,
 - 32 pracovných miest pre zmluvných a miestnych zamestnancov,
 - dve miesta pre miestnych zamestnancov a
 - jedno miesto vyslaného národného experta;

Výkonnosť

16. na základe výročnej správy o činnosti konštatuje, že nadácia vytvorila revidovaný zoznam podnikových ukazovateľov výkonnosti s cieľom posilniť relevantnosť a merateľnosť svojich cieľov a poskytnúť údaje o celkovej výkonnosti nadácie v oblasti jej hlavnej činnosti a fungovania;
17. ďalej konštatuje, že nadácia vypracovala projekt tzv. panelu, ktorého cieľom je zaisťiť poskytovanie kľúčových údajov v reálnom čase, ktoré sú potrebné na každodenné monitorovanie činností, a najmä na účely riadenia a podávania správ;
18. berie na vedomie, že nadácia už druhý rok úspešne vykonávala turínsky proces, vďaka ktorému je k dispozícii stručná, zdokumentovaná a komplexná analýza reformy odborného vzdelávania a prípravy v jednotlivých krajinách vrátane identifikácie kľúčových politických trendov, problémov, obmedzení a osvedčených postupov a príležitostí a v rámci ktorého sa zorganizovala konferencia s cieľom prezentovať výsledky analýz vykonaných v roku 2010 a podpísala dohoda o Turínskom vyhlásení, ako aj o iniciatíve Torinet týkajúcej sa budovania kapacít na tvorbu politiky založenej na faktoch;

Spolupráca s Európskym strediskom pre rozvoj odborného vzdelávania (Cedefop)

19. konštatuje, že dohoda o spolupráci medzi nadáciou a Cedefop bola v novembri 2009 obnovená na obdobie rokov 2010 – 2013; berie na vedomie, že nadácia a Cedefop každoročne vypracúvajú v rámci dohody o spolupráci spoločný pracovný program, ktorý je pripojený k pracovnému programu oboch agentúr; víta zámer nadácie venovať v budúcich výročných správach o činnosti viac priestoru informovaniu o plnení tohto spoločného pracovného programu;
20. konštatuje, že v roku 2011 nadácia a Cedefop v rámci opatrení nadväzujúcich na Bruggské komuniké o posilnenej európskej spolupráci v oblasti odborného vzdelávania a prípravy ďalej systematizovali svoju spoluprácu s cieľom maximalizovať prínos pre svoje príslušné mandáty, čo vyústilo do organizácie seminárov zameraných na spoločné využívanie znalostí, spolupráce v oblasti rozvoja kvalifikácií a zavádzania spoločných nástrojov Únie, ako aj spolupráce na príprave podávania správ o pokroku kandidátskych krajín za rok 2012;
21. vyzýva Komisiu, aby spolu s nadáciou, Európskym strediskom pre rozvoj odborného vzdelávania, Európskou nadáciou pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok a Európskou agentúrou pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci ďalej skúmala synergie, ktoré existujú medzi týmito agentúrami, a aby orgánu udeľujúcemu absolutórium predložila správu o možnej hlbšej integrácii týchto štyroch agentúr; vyzýva tieto agentúry a Komisiu, aby posúdili, či by užšia spolupráca medzi nimi mohla viesť k úsporám z rozsahu a optimalizácii ich výkonu;

Vnútorný audit

22. berie na vedomie, že Útvar pre vnútorný audit vykonal v roku 2011 audit operačných činností a audit súladu v súvislosti s externou a internou komunikáciou v nadácii; osobitne konštatuje, že Útvar pre vnútorný audit vypracoval 14 odporúčaní, z ktorých žiadne nebolo označené ako „s rozhodujúcim významom“ alebo „veľmi dôležité“; okrem toho konštatuje, že 12 odporúčaní bolo označených za „dôležité“ a jedno za „žiaduce“;
 23. v tejto súvislosti vyzýva nadáciu, aby vykonala odporúčania Útvaru pre vnútorný audit;
 24. pokiaľ ide o ďalšie poznámky horizontálnej povahy, ktoré sú súčasťou rozhodnutia o absolútoriu, odvoláva sa na svoje uznesenie zo 17. apríla 2013 ⁽¹⁾ o výkonnosti, finančnom hospodárení a kontrole agentúr.
-

⁽¹⁾ Prijaté texty, P7_TA(2013)0134 (pozri stranu 374 tohto úradného vestníka).